



**位置圖 LOCATION PLAN**  
不設比例 NOT TO SCALE

- 圖例 LEGEND**
- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
  - 現有的路軌中線  
EXISTING RAILWAY TRACK CENTRE LINE
  - 現有的港鐵灣仔站  
EXISTING MTR WAN CHAI STATION
  - 擬建的鐵路設施  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES
  - 擬建的鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - 擬建工程(包括在方案界線以外進行的建築工程)與方案或鐵路設施不相容, 可行建築工程或鐵路設施展開的控制土地範圍  
AREA OF LAND ON WHICH CONTROL OF BUILDING PLANS OR COMMENCEMENT OF BUILDING WORKS INCLUDING BUILDING WORKS OUTSIDE THE BOUNDARIES OF THE SCHEME WHICH ARE INCOMPATIBLE WITH THE SCHEME OR THE OPERATION OR MAINTENANCE OF THE RAILWAY MAY BE REQUIRED

**一般說明 GENERAL NOTES**  
1. 有關一般說明參閱圖號 LTS - 001.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. LTS - 001.

表 1  
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂	修訂	修訂	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**

核准發出  
APPROVED FOR ISSUE

15/08/2012

發出日期 DATE OF ISSUE

高傑寧 FUNG KIT WING, ERIC  
鐵路發展處處長(1)  
GOVERNMENT ENGINEER  
RAILWAY DEVELOPMENT (1)  
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE

**鐵路條例(第519章)  
港鐵灣仔站  
利東街行人隧道  
控制建築圖則及工程展開圖則**

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
MTR WAN CHAI STATION  
LEE TUNG STREET SUBWAY  
CONTROL OF BUILDING PLANS AND  
COMMENCEMENT OF WORK PLAN

圖號 DRAWING NO. **LTS-P01**

比例 SCALE **1:750 (A1)**  
或如顯示  
OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

